



2016年三等奖

中国地质矿业有限公司 合作开发科特迪瓦锰矿资源

China National Geological & Mining Corporation La mise en valeur du minerai de manganèse de Côte d'Ivoire

中国地质矿业有限公司（CGM）积极实施“走出去”战略，按照“两种资源、两个市场”经营方针，根据《中华人民共和国地质矿产部与科特迪瓦共和国矿业与石油资源部关于金矿、金刚石和地质工程合作意向书》，2009年9月与科特迪瓦国家矿业发展公司（SODEMI）合资成立了滨海矿业公司（Compagnie Minière du Littoral，简称CML），共同开发位于大拉乌洛祖阿的锰矿资源，合作期限99年。

科特迪瓦洛祖瓦锰矿投产，产量和经济效益逐年增长，连续三年获得科特迪瓦总理颁发“卓越奖”三等奖。特别是经历2015年矿业经济危机洗礼，CML通过加强内部管理和经营方式调整，生产成本每吨降低了约40美金，产量也由原来的15万吨/年提升至30万吨/年以上。截止目前已累计生产锰块矿120万吨，使CML成为国际锰矿业具有竞争力的企业之一。

CGM自合资公司成立以来，至今一直主导CML生产经营。通过技术攻关，CGM在洛祖阿矿山低品位废弃资源（品位15-30%）综合利用上获得重大突破，《科特迪瓦高磷高铁低贫

锰矿还原分离生产低铁低磷富亚锰矿粉的工艺研究》实验成功，第一期工程重选淘汰部分已建成投产，预计可新增锰精矿20万吨/年；第二期锰冶炼及深加工项目正在进行电力调查和设计。低品位锰矿综合利用项目的建成与实施，将使CML续存年限延长20年以上。

“长风破浪会有时，直挂云帆济沧海”。未来几年，CGM将会再接再厉，在绿色矿山、泻湖水运、泊船装卸、锰矿冶炼、生物质发电等项目上，与CML共同努力，继续为中国的“一带一路”建设添砖加瓦，造福于当地人民做出应有的贡献。

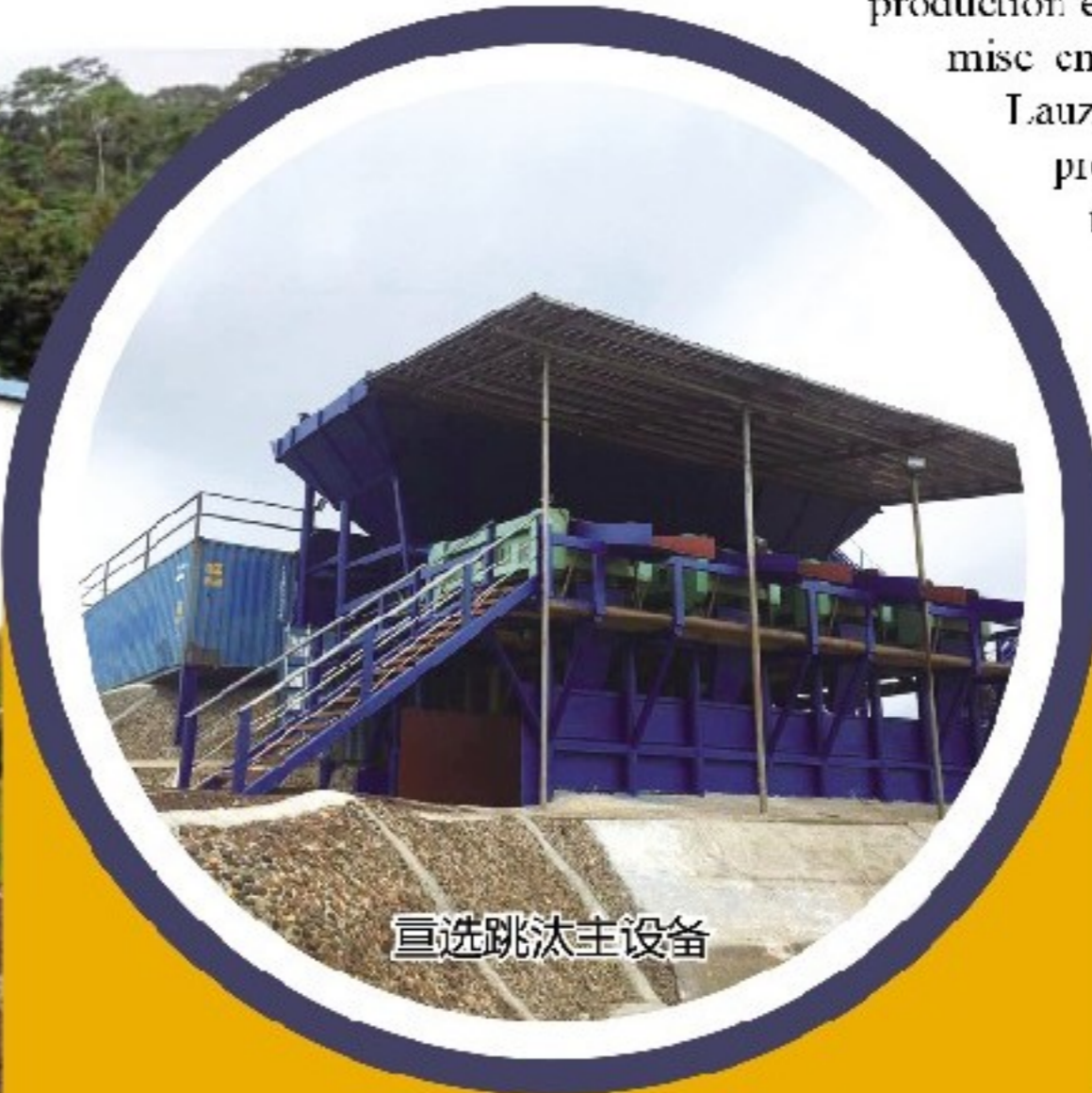


En appliquant la stratégie « Internationalisation » et la politique « Profiter des ressources et marchés du pays et de l'étranger » et conformément à la Lettre d'Intention signée entre le Ministère de la Géologie et des Ressources Minières de la République Populaire de Chine et le Ministère des Ressources Minières et Pétrolières de la République de Côte d'Ivoire concernant les coopérations sur l'or, le diamant et les travaux géologiques, China National Geological & Mining Corporation (CGM) a créé en septembre 2009 la Compagnie Minière du Littoral (CML) conjointement avec la Société pour le Développement Minier de la Côte d'Ivoire (SODEMI) pour mettre en valeur le gisement de manganèse de Lauzoua, la durée du partenariat est de 99 ans.

Depuis le démarrage de l'exploitation de la mine de Lauzoua, la CML a connu consécutivement de progrès en production comme en performance. Elle a gagné, pendant trois années successives, le troisième Prix d'Excellence décerné par le Premier Ministre de la République de Côte d'Ivoire. Il est à noter que lors de la crise économique du secteur minier de l'année 2015, en renforçant la gestion interne et en changeant le mode d'exploitation, CML a réduit le coût de production de 40 USD par tonne et a augmenté la production annuelle de 150 000 T jusqu'à 300 000 T. À ce jour, la production cumulée de grossier est de 1 200 000 T, CML est devenue une société compétitive au plan international dans le secteur de manganèse.

Depuis la naissance de CML, CGM a joué un rôle pilote en ce qui concerne la production et la gestion, CGM a surmonté des obstacles techniques pour la mise en valeur du minerai de basse teneur (15-30%) de la mine de Lauzoua. Les essais du Projet de la recherche sur le processus de la production de minerai riche en Mn et faible en Fe et P avec de minerai faible en Mn et riche en Fe et P de Côte d'Ivoire ont été constatés concluants, la première phase (phase de Jig) a été mise en production et une augmentation annuelle en grossier de 200 000 T est attendue. Quant à la deuxième phase (phase métallurgique et traitement approfondi), les investigations et études sur l'électricité sont en cours. La mise en œuvre du projet d'enrichissement du minerai de basse teneur prorogerait la durée de vie de la CML de plus de 20 années.

« Malgré toutes les difficultés, on traversera l'océan et gagnera l'autre rive ». Dans le futur, CGM va redoubler ses efforts avec CML sur les différents projets (l'écologisme de la mine, le transport lagunaire, la manutention par barge, la métallurgie du minerai de manganèse, la génération d'énergie à partir de biomasse, etc.), apporter ses contributions à la stratégie « Une bande, une route » et aussi apporter le bonheur à la population locale.



重选淘汰主设备

